

Felix  
**Mendelssohn Bartholdy**

---

**Lauda Sion** op. 73

MWV A 24

Soli (SATB), Coro (SATB)  
2 Flauti, 2 Oboi, 2 Clarinetti, 2 Fagotti  
2 Corni, 2 Trombe, 3 Tromboni, Timpani  
2 Violini, Viola, Violoncello, Contrabbasso

herausgegeben von / edited by  
R. Larry Todd

Stuttgarter Mendelssohn-Ausgaben  
Urtext

Klavierauszug / Vocal score  
Paul Horn



---

Carus 40.077/03

# Inhalt

Vorwort / Foreword	II
1. Lauda Sion Salvatorem (Coro)	2
2. Laudis thema specialis (Coro)	11
3. Sit laus plena, sit sonora (Soprano solo e Coro)	15
4. In hac mensa novi Regis (Quartetto)	18
5. Docti sacris institutis (Coro)	23
6. Sub diversis speciebus (Coro)	27
7. Caro cibus, sanguis potus (Soprano solo)	31
8. Sumit unus, sumunt mille (Soli e Coro)	33

Zu diesem Werk liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:  
Partitur (Carus 40.077), Studienpartitur (Carus 40.077/07),  
Klavierauszug (Carus 40.077/03),  
Chorpartitur (Carus 40.077/05),  
komplettes Orchestermaterial (Carus 40.077/19).

*Lauda Sion* ist mit dem Kammerchor Stuttgart unter Leitung  
von Frieder Bernius auf CD eingespielt (Carus 83.202).

Zu diesem Werk ist **carus**MUSIC, die Chor-App, erhältlich.  
Sie enthält die Noten, eine Einspielung des Werkes und  
einen Coach zum Üben der eigenen Chorstimme. Weiterhin ist  
eine Übe-CD aus der Reihe Carus Choir Coach erhältlich.  
[www.carus-music.com](http://www.carus-music.com)

The following performance material is available for this work:  
full score (Carus 40.077), study score (Carus 40.077/07),  
vocal score (Carus 40.077/03),  
choral score (Carus 40.077/05),  
complete orchestral material (Carus 40.077/19).

Recorded on CD by the Kammerchor Stuttgart, under the  
direction of Frieder Bernius (Carus 83.202).

For this work **carus**MUSIC, the choir app, is available. In  
addition to the score and a recording, the app offers a coach  
to learn the choral parts. A practice CD from the Carus Choir  
Coach series is also available. [www.carus-music.com](http://www.carus-music.com)

# Vorwort

Keines der großen geistlichen Chorwerke Mendelssohns wurde zu Unrecht so stark vernachlässigt wie seine Vertonung der liturgischen Sequenz *Lauda Sion*. Das geringe Maß an Beachtung und kritischer Auseinandersetzung mit dem Werk seit seiner Entstehung im Jahre 1846 hat mindestens drei Gründe: zum einen schrieb Mendelssohn das Werk inmitten seiner hektischen Arbeit am *Elias*, der das chorische Glanzstück und den Mittelpunkt der beiden letzten Lebensjahre des Komponisten darstellte und deshalb andere Chorwerke derselben Periode durch seinen Umfang wie auch durch seine Bedeutung überschattete. Das gilt für *Lauda Sion* ebenso wie für die A-cappella-Motetten op. 69 und op. 78. Hinzu kommt, daß Mendelssohn das Werk nie selbst dirigiert hat, wodurch er – etwa im Gegensatz zum *Elias* – keine Grundlage für eine Aufführungstradition schaffen konnte, die sich an seiner Interpretation orientiert. Der dritte Grund für die Vernachlässigung des *Lauda Sion* ist nicht zuletzt in dem Umstand zu suchen, daß Mendelssohn wegen seines frühzeitigen Todes auf die Veröffentlichung des Werkes keinen Einfluß mehr hatte. Es wurde nach seinem Tode als op. 73 und erstes posthumes Werk in England und Deutschland veröffentlicht. Das Schattenleben des *Lauda Sion* in Mendelssohns Œuvre sollte uns dennoch nicht davon abhalten, diesem schönen Werk mit neuer Aufgeschlossenheit zu begegnen.

Die Entstehungsgeschichte des *Lauda Sion* läßt sich anhand einer Vielzahl von Quellen rekonstruieren, und zwar aus dem Briefwechsel des Komponisten, aus Manuskripten und Berichten aus jener Zeit sowie den frühen Ausgaben. Im April 1845 erhielt Mendelssohn von dem belgischen Musiker H.-G.-M.-J.-P. Magis (1800–1863) aus Anlaß des 600. Jahrestages des Fronleichnam-Festes (La Fête-Dieu) den Auftrag für eine neue Vertonung der Verssequenz des Thomas von Aquin. Die Feierlichkeiten waren für Juni 1846 in St. Martin zu Lüttich vorgesehen.<sup>1</sup> Mendelssohn willigte ein, den Auftrag auszuführen und verlangte für die Arbeit ein Honorar von 400 Franken. Am 1. Juni 1845 bat der Komponist um „eine genaue Abschrift der Worte zum ‘Lauda Sion’“; Magis sandte ihm eine Abschrift der lateinischen und französischen Texte.<sup>2</sup> Mitte Oktober hatte Mendelssohn gute Fortschritte gemacht und konnte die Fertigstellung und Übersendung der Partitur für Ende November in Aussicht stellen. Er geriet jedoch durch andere Projekte – unter anderem durch das Libretto zum *Elias* – unter Zeitdruck, wodurch sich die Fertigstellung des *Lauda Sion* sehr verzögerte und er eine Abschrift der Partitur erst

<sup>1</sup> Brief vom 22. April 1845 von Magis an Mendelssohn; in Oxford, Bodleian Library, *M.-Deneke-Mendelssohn-Sammlung*, *Green Books XXI*, Nr. 153. Magis' Briefe an Mendelssohn, alle in französischer Sprache und nach wie vor unveröffentlicht, sind in den Bänden XXI und XXII der Green-Books-Sammlung aufbewahrt. Mendelssohns Briefe an Magis, ebenfalls in französischer Sprache, sind in der Bibliothek des Conservatoire Royal de Musique in Brüssel aufbewahrt und wurden in „Un Fragment inédit du ‘Lauda Sion’ de F. Mendelssohn“, *Acta Musicologica* 26 (1954), S. 48–52 von Albert van der Linden veröffentlicht.

<sup>2</sup> Briefe vom 1. Juni 1845 (von Mendelssohn an Magis) und 5. Juni 1845 (von Magis an Mendelssohn); van der Linden, *op. cit.*, S. 50, sowie *Green Books XXI*, S. 215. Magis' Abschriften der Texte sind in der Bodleian Library, *M.-Deneke-Mendelssohn-Sammlung*, C. 27, folios 45–46 zu finden.

am 23. Februar 1846 an Magis mit der Erklärung schicken konnte:

Entschuldigen Sie die Verspätung dieser Sendung; aber es schien mir, daß für ein Fest, wie Sie es vorbereiten, die *ganze* Dichtung gesungen werden sollte, ohne Auslassung eines einzigen Verses, und aus diesem Grunde ist mein Werk länger geworden und hat mehr Zeit beansprucht, als ich anfänglich annahm. Es dauert fast eine halbe Stunde. Ich hoffe, daß dies nicht zu lang ist, denn Sie hatten die Länge des Stückes nicht festgelegt, sondern freundlicherweise mir überlassen.<sup>3</sup>

Die Abschrift vom *Lauda Sion*, die Mendelssohn an Magis schickte, umfaßte ursprünglich sieben Sätze. Mendelssohns Autograph der Komposition enthielt jedoch acht Sätze. Der zusätzliche Satz bestand in dem als Fuge vertonten dreizehnten Vers „Sub diversis speciebus“, einem Textteil, den er bereits im fünften Satz in Musik gesetzt hatte. In der Annahme, daß dieser Fugensatz zu lang, zu kompliziert und inhaltlich überflüssig sei, hatte Mendelssohn ihn bei der ersten Sendung an Magis zurückbehalten. Im März änderte er jedoch seine Meinung und fertigte von der Fuge eine Abschrift an, die er dann am 13. März mit folgendem Kommentar nach Lüttich schickte:

Ich schicke Ihnen hier noch ein Stück, das zum *Lauda Sion* gehört, dessen Partitur ich Ihnen vor 15 Tagen schickte. Ich hatte dieses Stück zurückbehalten, weil die Worte bereits in dem vorausgehenden Teil vorkommen und ich befürchtete, daß es zu lang sein könnte. Beim erneuten Lesen der Partitur mit ausgeruhtem Kopf möchte ich das Stück gerne wieder an der Stelle einfügen, an die es gehört, *obwohl* es ein wenig streng ist und *obwohl* es eine Fuge ist und *obwohl* es zu lang ist.<sup>4</sup>

Merkwürdigerweise enthalten die beiden ersten Ausgaben des *Lauda Sion* von 1848 und 1849 die Fuge *nicht*. Auch in die bei Breitkopf & Härtel in den 1870ern erschienene Gesamtausgabe der Mendelssohn-Werke wurde sie nicht einbezogen. Kurz, bis zur Veröffentlichung des Faksimiles der Abschrift durch Albert van der Linden im Jahre 1954 war die Fuge nach der Uraufführung des *Lauda Sion* in Lüttich im Jahre 1846 verschollen.<sup>5</sup> In der vorliegenden Carus-Ausgabe wurde sie als Nr. 6 wieder an der richtigen Stelle eingefügt; sie ist also die erste Ausgabe, die den Notentext des Autographs vollständig wiedergibt.

Die Uraufführung des *Lauda Sion* fand am 11. Juni 1846 in der Kirche St. Martin statt. Mendelssohn kam einige Tage zuvor nach Lüttich. Er hatte die Absicht, bei der Probenarbeit zu assistieren, ohne jedoch die Aufführung selbst zu dirigieren. Bedauerlicherweise war nur eine Probe geplant. Und, wie der Komponist an seine Schwester Fanny Hensel schrieb: „Zudem waren die Mittel, die ihnen die Bischöfe zugestanden hatten, höchst mangelhaft, und damit wäre auch in der einen Probe gar nichts zu machen gewesen.“<sup>6</sup> Am Tag der Aufführung schloß sich der englische Musikkritiker Henry Fothergill Chorley (1808–1872) Mendelssohn an, ein freischaffender Journalist, Autor von *Music and Manners in France and Germany* (London 1841) und Verfasser von Beiträgen für *The Athenaeum*. Im zweiten Band seiner *Modern German Music* bespricht Chorley die Uraufführung, und seinen Ausführungen ist zu entnehmen, daß sie beträchtliche Mängel aufwies:

Es war eine Schande, daß diejenigen, die solch einen Komponisten beauftragt hatten, ein solches Werk zu komponieren, sich bei der Bereitstellung der Ressourcen derart verschätzt hatten, daß noch nicht einmal eine akzeptable Darbietung gewährleistet war. Die malerische alte Kirche St. Martin gehört zu jenen Gebäuden, die aufgrund der Form ihrer Gewölbe und der wuchtigen Pfeiler jeden Klang verschlucken. Das Orchester war, wenn man es vom Schiff aus hörte, nur wenig lauter als das von der Straße hereintönende Fiedeln einer Weihnachtsserenade. Der Chor war klanglich blaß und schlecht intoniert. Nur ein *Solist*, nämlich der *Sopran*, war einigermaßen akzeptabel ... Mendelssohn gab die Sache verzweifelt auf. „Nein, es ist nicht gut, es kann nicht gut gehen; es wird sich schlecht anhören“, waren seine Worte.<sup>7</sup>

Anläßlich der Feierlichkeiten zu Fronleichnam hatte sich eine eindrucksvolle Schar kirchlicher Würdenträger, einschließlich Bischöfen und Erzbischöfen, zusammengefunden, „prächtig gekleidet mit rotem, purpurnem und goldenem Tuch und Damast – ein unvergeßlicher Anblick“.<sup>8</sup> Im Anschluß an eine Predigt über das Geheimnis der Eucharistie wurde Mendelssohns Komposition aufgeführt. Unter Chorleys detaillierten Ausführungen finden wir auch die Schilderung einer unerwarteten Entwicklung während des letzten Satzes:

Selbst der größte Neider hätte bei diesem Vortrag schmerzlich für den Komponisten gelitten – so spannungsarm, schlecht intoniert und unbefriedigend war die Darbietung dieses schönen und wunderbaren Werkes – ein düftiges Orchester und kaum hörbare Sänger ... Der Vortrag dieser Strophe wurde von einer unvorhergesehenen szenischen Darbietung der Hostie begleitet, die in einem prächtig vergoldeten Tabernakel ruhte, das sich langsam über dem Altar drehte, um die Hostie der Gemeinde vorzuführen. Dazu wurden Weihrauchfässer geschwungen. Plötzlich brach die Abendsonne mit strahlendem Glanz herein und verzauberte die aufsteigenden Weihrauchschwaden, während die Kommunionsglocke, als sei sie musikalisch, mit ihrem Schlag jeweils eine neue Takthälfte einleitete und dem Geschehen zusätzlichen Charme verlieh. Da fühlte ich, wie Mendelssohn mich am Handgelenk packte und mir eifrig zuflüsterte: „Hören Sie doch, wie hübsch das ist! Das macht das ganze schlechte Singen und Spielen wieder wett, und den Rest werde ich bei anderer Gelegenheit besser ausgeführt hören“.<sup>9</sup>

Mendelssohn beabsichtigte zwar keine weitere Aufführung des *Lauda Sion*, doch er diskutierte mit seinen englischen Freunden über die Uraufführung von Lüttich. Zu diesen zählte auch der Chorleiter und Komponist John Hullah (1812–1884), der der Uraufführung beiwohnte und in Lüttich von Mendelssohn eine Abschrift der Partitur erhalten hatte.<sup>10</sup> Anfang 1847 erwog Hullah – mit vorheriger Genehmigung des Komponisten – eine Auffüh-

<sup>3</sup> Brief vom 23. Februar 1846, van der Linden, *op. cit.*, S. 51.

<sup>4</sup> Brief vom 13. März 1846, van der Linden, *op. cit.*, S. 52.

<sup>5</sup> Van der Linden, *op. cit.*, S. 53–64.

<sup>6</sup> Sebastian Hensel, Hg., *Die Familie Mendelssohn 1729 bis 1847*, 15. Auflage, Berlin 1911, Band 2, S. 440. Brief vom 27. Juni 1846.

<sup>7</sup> H. F. Chorley, *Modern German Music*, London 1854, Band 2, S. 323–324 (Neuaufgabe, New York 1973).

<sup>8</sup> *Ibid.*, S. 325.

<sup>9</sup> *Ibid.*, S. 326–327.

<sup>10</sup> „Mendelssohn's *Lauda Sion*, Etc.,“ in: *The Musical World* 23 (1848), S. 833 (30. Dez. 1848).

zung des *Lauda Sion* in London, wenngleich Mendelssohn auch feststellte, daß „es sich kaum ohne katholische Kirche und Zeremonie gut ausnehmen kann“.<sup>11</sup> Aus ungeklärten Gründen wurde die englische Erstaufführung des *Lauda Sion* auf den 21. Dezember 1848 verschoben, an dem John Hullah Mendelssohns Werk dann gemeinsam mit Händels *Alexander's Feast* aufführte.<sup>12</sup> In der Zwischenzeit, d.h. im Laufe des Jahres 1847, hatte William Bartholomew, aus dessen Feder eine ganze Reihe englischer Textfassungen zu Mendelssohnschen Chorwerken (einschließlich dem *Elias*) stammten, eine englischsprachige Adaption der lateinischen Verse mit dem Titel „Praise Jehovah“ angefertigt, die er Mendelssohn schickte. Diesen erreichte die Sendung erst in den letzten Lebenstagen, und er war folglich nicht mehr in der Lage, sie durchzusehen. Der englische Klavierauszug (mit dem lateinischen und englischen Text) erschien Anfang 1848 bei Ewer & Co. Ihm folgten die ersten deutschen Ausgaben des Klavierauszuges (mit lateinischem und deutschem Text) sowie die Partitur (mit deutschem, lateinischem und englischem Text) im Mainzer Schott-Verlag. Aus wessen Feder jedoch die deutsche Textfassung mit dem Titel „Preise Sion“ stammt, bleibt unklar.

Dezember 1995, Durham, NC, USA  
Übersetzung: Alexander E. Osthelder

R. Larry Todd

## Foreword

None of Mendelssohn's major sacred choral works has suffered as unjustified a neglect as his setting of the Catholic sequence *Lauda Sion*. At least three factors help to explain its meager critical tradition and reception since its creation in 1846. First, *Lauda Sion* was written during the hectic period of work on the oratorio *Elijah*, the choral masterpiece of his late period that dominated the last two years of his life and overshadowed in scope and significance other contemporary choral works, including *Lauda Sion* and the a cappella motets op. 69 and 78. Second, Mendelssohn himself never performed the work, and thus was not able to establish a performance tradition (as he did, for example, in the case of *Elijah*). And third, Mendelssohn did not live long enough to oversee the publication of *Lauda Sion*; rather, after his death it appeared in England and Germany in 1848 and 1849, as op. 73, the first of his posthumously published compositions. Nevertheless, the relative obscurity of *Lauda Sion* and its isolation within Mendelssohn's oeuvre should not discourage a fresh reappraisal of the work and its many beauties.

The history of *Lauda Sion* may be reconstructed from a variety of sources, including the composer's correspondence, manuscripts, contemporary accounts, and early editions. In April 1845 Mendelssohn received a request from the Belgian musician H.-G.-M.-J.-P. Magis (1800–1863) for a new setting of Thomas Aquinas' sequence to mark the six-hundredth anniversary of the feast of Corpus Christi (La Fête-Dieu), to be observed at the church of St. Martin in Liège in June 1846.<sup>1</sup> Mendelssohn agreed to undertake the setting, and in May 1845 set as his price for the work 400 francs. On June 1 the composer requested “an exact copy of the words to ‘Lauda Sion’”; Magis obliged by preparing a copy of the Latin and French texts.<sup>2</sup> By the middle of October Mendelssohn had made sufficient progress on the commission so that he could anticipate sending the score by the end of November. But the press of other projects, including difficulties with the libretto of *Elijah*, delayed the completion of *Lauda Sion*, and not until February 23, 1846 was Mendelssohn able to dispatch a copy of the score, with this apology:

Excuse the lateness of this package; but it seemed to me that for a festive occasion like the one you are planning, the *entire* poem should be sung without omitting one single verse, and for this reason my work has become longer and required more time than I originally assumed. It lasts almost a half hour. I hope this is not too long, since you did not stipulate the length of the piece, but kindly left that up to me.<sup>3</sup>

The manuscript copy of *Lauda Sion* sent to Magis originally comprised seven movements. But Mendelssohn's autograph composing score actually contained eight movements. The additional movement was a separate fugal setting of the thirteenth verset, “Sub diversis speciebus,” a portion of the text already set in the fifth movement. Having judged this fugal movement to be too long, complex, and textually redundant, Mendelssohn had initially withheld it. But in the middle of March, he changed his mind, and had a copy prepared of the fugue, which he then sent to Liège on 13 March, observing:

<sup>11</sup> Brief vom 19. Januar 1847 an Klingemann, in: K. Klingemann, Hg., *Felix Mendelssohn-Bartholdys Briefwechsel mit Karl Klingemann*, Essen 1909, S. 319.

<sup>12</sup> *The Musical World*, op. cit., S. 833.

I am sending you another piece that belongs to the score of *Lauda Sion*, which I sent you 15 days ago. I had withheld this piece because the words already occur in the preceding section and I was afraid that it could be too long. After a renewed reading of the score with a clear head, I would like again to include this piece in the place where it belongs, *although* it is a bit strict and *although* it is a fugue and *although* it is too long.<sup>4</sup>

Curiously enough, the fugue was omitted when the first editions of *Lauda Sion* were published in 1848 and 1849; nor did the edition in the Breitkopf & Härtel *Gesamtausgabe* of Mendelssohn's works issued during the 1870s include the fugue. In short, after the Liège premiere of *Lauda Sion* in 1846, the fugue was lost to posterity until Albert van der Linden published a facsimile of the manuscript copy in 1954.<sup>5</sup> In the present Carus edition the fugue is reinstated in its rightful place as No. 6.

*Lauda Sion* was premiered at the Church of St. Martin on June 11, 1846. Mendelssohn arrived in Liège a few days before, intending to assist with the rehearsals but not to conduct the premiere. Regrettably, only one rehearsal was scheduled; and as the composer later explained to his sister Fanny Hensel, "in addition, the means which the bishops placed at my disposal were sorely lacking and thus, even with one rehearsal not very much would have come of it."<sup>6</sup> On the day of the performance, he was joined by the English critic Henry Fothergill Chorley (1808–1872), a freelance journalist active as a contributor to *The Athenaeum* and the author of *Music and Manners in France and Germany* (London, 1841). In the second volume of his *Modern German Music*, Chorley reviewed the premiere, and here we learn that the premiere was considerably flawed:

It was a pity that those who had commissioned such a composer to write such a work, had so entirely miscalculated their means of presenting it, even respectably. The picturesque old church of St. Martin is one of those buildings which swallow up all sound, owing to the curve of the vaults and the bulk of the piers: the orchestra was little more powerful, when heard from below, than the distant scraping of a Christmas serenade far down the street: the chorus was toneless, and out of tune; and only one *solo* singer, the *soprano*, was even tolerable ... Mendelssohn gave up the matter in despair. "No; it is not good; it cannot go well; it will make a bad noise," was his greeting to us.

For the ceremony commemorating the feast of Corpus Christi an impressive group of church dignitaries, including archbishops and bishops, had gathered, "magnificently vested in scarlet, and purple, and gold, und damask – a group never to be forgotten."<sup>8</sup> Following a sermon on the mysteries of the Eucharist, Mendelssohn's composition was performed. Chorley's account provides several details, including one unexpected development in the last movement:

Not Envy's self could have helped being in pain for its composer – so slack, and tuneless, and ineffective as the execution of this clear and beautiful work – by a scrannel orchestra, and singers who could hardly be heard, and who evidenced their nationality by resolutely holding back every movement. But in the last verse, *alla breve* – "Ecce panis angelorum" – there came a surprise of a different quality. It was scenically accompanied by an unforeseen exposition of the Host, in a gorgeous gilt tabernacle, that slowly turned above the altar, so as to reveal the consecrated elements to the congregation.

Incense was swung from censers; and the evening sun, breaking in with a sudden brightness, gave a faery-like effect to curling fumes as they rose; while a very musical bell, that timed the movement twice in a bar, added its charm to the rite. I felt a quick grasp on my wrist, as Mendelssohn whispered to me, eagerly, "Listen! how pretty that is! it makes me amends for all their bad playing and singing, – and I shall hear the rest better some other time."<sup>9</sup>

Though Mendelssohn did not supervise another performance of *Lauda Sion*, he did discuss it with his English friends, including the choral director and composer John Hullah (1812–1884), who had attended the premiere in Liège, where he had received a copy of the score from the composer.<sup>10</sup> By early 1847, Hullah was contemplating a performance of *Lauda Sion* in London, with Mendelssohn's approval, though the composer asserted that "it would hardly do to use it without the Catholic church and its ritual."<sup>11</sup> But for reasons that are not clear, the English premiere was delayed until December 21, 1848, when it was performed by John Hullah along with Handel's *Alexander's Feast*.<sup>12</sup> In the meantime, in 1847, William Bartholomew, who had authored the English texts of several of Mendelssohn's choral works (including *Elijah*), prepared an English adaptation of the Latin text, "Praise Jehovah;" this was sent to Mendelssohn, but it arrived during his final days, and the composer was unable to review it. The English piano-vocal score (with German and Latin texts) was published early in 1848 by Ewer & Co; the first German edition of the piano-vocal score (with German and Latin texts) and the full score (with German, Latin and English texts) followed in 1849 from Schott in Mainz. Exactly who prepared the German translation, "Preise Sion," remains unclear.

December 1995, Durham, NC, USA

R. Larry Todd

<sup>1</sup> Letter of 22 April 1845 from Magis to Mendelssohn, in: Oxford, Bodleian Library, *M. Deneke Mendelssohn Collection, Green Books XXI, No. 153*. Magis' letters to Mendelssohn, all in French and still unpublished, are preserved in vols. XXI and XXII of the Green-Books collection. Mendelssohn's letters to Magis, also in French, are preserved in the library of the Conservatoire Royal de Musique in Brussels and were published in Albert van der Linden, "Un Fragment inédit du 'Lauda Sion' de F. Mendelssohn," *Acta Musicologica* 26 (1954), S. 48–52.

<sup>2</sup> Letters of June 1, 1845 (Mendelssohn to Magis) and June 5 (Magis to Mendelssohn); van der Linden, *op. cit.*, p. 50 and *Green Books XXI*, p. 215. Magis' copy of the texts are in the Bodleian Library, *M. Deneke Mendelssohn Collection C. 27, fols. 45–46*.

<sup>3</sup> Letter of 23 February 1846, van der Linden, *op. cit.*, p. 51.

<sup>4</sup> Letter of 13 March 1846, van der Linden, *op. cit.*, p. 52.

<sup>5</sup> Van der Linden, *op. cit.*, p. 53–64.

<sup>6</sup> Sebastian Hensel, ed., *Die Familie Mendelssohn 1729 bis 1847*, 15th ed. (Berlin, 1911), vol. 2, p. 440. Letter of June 27, 1846.

<sup>7</sup> H. F. Chorley, *Modern German Music* (London, 1854), vol. 2, p. 323–324 (modern reprint, N.Y., 1973).

<sup>8</sup> *Ibid.*, p. 325.

<sup>9</sup> *Ibid.*, p. 326–327.

<sup>10</sup> See "Mendelssohn's *Lauda Sion*, Etc.," in: *The Musical World* 23 (1848), p. 833 (30 December 1848).

<sup>11</sup> Letter of January 19, 1847 to Klingemann, in: *Felix Mendelssohn-Bartholdys Briefwechsel mit Karl Klingemann*, ed. by K. Klingemann (Essen, 1909), p. 319.

<sup>12</sup> *The Musical World*, *op. cit.*, p. 833.

# Lauda Sion

op. 73

1. Coro

Felix Mendelssohn Bartholdy

1809–1847

Klavierauszug: Paul Horn (1922–2016)

**Andante maestoso**

Soprano  
Alto  
Tenore  
Basso

Coro

Flauti, Oboi  
Clarineti  
Fagotti  
Corni  
Trombe  
3 Tromboni  
Timpani  
Archi, Bassi

Ottoni +Archi

*pp*

5

*p* *simile* *cresc.* *dim.* *pp*

9

+Legni

*cresc.*

*cresc.*

10

*cresc.*

19

*cresc.*

23

Lau - da Si - on Sal - va -  
 Prei - se, Si on, den Re -

Lau - da Si - on Sal - va -  
 Prei - se, Si on, den Re -

Lau - da Si - on Sal - va -  
 Prei - se, Si on, den Re -

Lau - da Si - on Sal - va -  
 Prei - se, Si on, den Re -

*Tutti*

*al* *ff*

26

to - rem, lau - da du - cem pa -  
 gie - rer, dei - nen Ret - ter, et dei - nen

to - rem, lau - da du - cem et pa -  
 gie - rer, dei - nen Ret - ter, et dei - nen

to - rem, lau - da du - cem et pa -  
 gie - rer, dei - nen Ret - ter, et dei - nen

to - rem, lau - da du - cem et pa -  
 gie - rer, dei - nen Ret - ter, et dei - nen

sto - rem, in hy - mnis et can - ti -  
 Füh - rer, lob - sing' ihm mit Har - fen -

sto - rem, in hy - mnis et can - ti -  
 Füh - rer, lob - sing' ihm mit Har - fen -

sto - rem, in hy - mnis et can - ti -  
 Füh - rer, lob - sing' ihm mit Har - fen -

sto - rem, in hy - mnis et can - ti -  
 Füh - rer, lob - sing' ihm mit Har - fen -

34

can - ti - cis, in hy - mnis et can - ti -  
 Har - fen - ton, lob - sing' ihm mit Har - fen -

cis, in hy - mnis, in hy - mnis et can - ti -  
 ton, lob - sing' ihm, lob - sing' ihm mit Har - fen -

cis, in hy - mnis, in hy - mnis et can - ti -  
 ton, lob - sing' ihm, lob - sing' ihm mit Har - fen -

38

Allegro moderato e vivace

cis. ton. Lau - da -  
 ton. ton. Prei - se,

cis. ton. Lau - da - Si - on, Sal - va -  
 ton. ton. Prei - se, Si - on, den - Re -

Si - on, Sal - va - to - rem, lau - da - Si - on,  
 Si - on, den Re - gie - rer, prei - se, Si - on,

VI



44

Lau - da Si - on Sal - va - to - rem, lau - da  
 Prei - se, Si - on, den Re - gie - rer, prei - se,  
 to - rem, lau - da Si - on, lau - da  
 gie - rer, prei - se, Si - on,  
 prei - se, Si - on, den Re - gie - rer,  
 Lau - da  
 Prei - se,

Vc

Bassi

47

Si - on, lau - da Si - on Sal - va -  
 Si - on, prei - se, Si - on, den Re -  
 Si - on, Sal - va - to - rem, Sal - va - to - rem,  
 Si - on, den Re - gie - rer, den Re - gie - rer,  
 lau - da, lau - da  
 prei - se, prei - se, Si - on, den Re -  
 Si - on, to - rem, Sal - va - to - rem, lau - da  
 Si - on, gie - rer, den Re - gie - rer, prei - se

lau - da du - cem et pa - sto - rem, in hy -  
 - den Ret - ter, dei - nen Füh - rer, lob - sing'  
 lau - da du - cem et pa - sto - rem,  
 dei - nen Ret - ter, dei - nen Füh - rer.  
 to - rem, lau - da du - cem et pa - sto - rem, in hy -  
 gie - rer, dei - nen Ret - ter, dei - nen Füh - rer, lob - sing'  
 Si - on, on, - - - - - du - cem et pa - sto - rem, in hy -  
 Si - on, dei - nen Ret - ter, dei - nen Füh - rer, lob - sing'

mnis et can - ti - cis, Sal - va - to - rem,  
 ihm mit Har - fen - ton, den Re - gie - rer,

lau - da Si - on Sal - va - to - rem,  
 Prei - se, Si - on, den Re - gie - rer,

mnis et can - ti - cis, Sal - va - to - rem,  
 ihm mit Har - fen - ton, den Re - gie - rer,

mnis et can - ti - cis, Sal - va - to - rem,  
 ihm mit Har - fen - ton, den Re - gie - rer,

*Tutti*  
*ff* 3 3 3 3

in hy - mnis et can - ti - cis. Quan - tum es, tan - tum  
 lob - sing' ihm mit Har - fen - ton. Sin - ge Psal - men, sin - ge

in hy - mnis et can - ti - cis, lau - da Si -  
 lob - sing' ihm mit Har - fen - ton, Prei - se, Si -

in hy - mnis et can - ti - cis.  
 lob - sing' ihm mit Har - fen - ton.

in hy - mnis et can - ti - cis.  
 lob - sing' ihm mit Har - fen - ton.

- tum, tan - tum au - de, tan - tum, tan - tum  
 ge, sin - ge Lie - der, sin - ge

on Sal - va - to - rem. Quan - tum pot - es, tan - tum  
 on, den Re - gie - rer, sin - ge Psal - men, sin - ge

Lau - da Si - on Sal - va - to - rem, lau - da Si -  
 Prei - se, Si - on, den Re - gie - rer, prei - se, Si -

Quan - tum pot - es, tan - tum au - de, tan - tum, tan - tum  
 Sin - ge Psal - men, sin - ge Lie - der, sin - ge

*cresc.* *al* *f* *mf*

66

Lau - da Si - on Sal - va - to - rem.  
 prei - se, Si - on, den Re - gie - rer.

au - de, tan - tum, tan - tum au - de:  
 Lie - der, sin - ge, sin - ge Lie - der.

on Sal - va - to - rem. Qui - a  
 on, den Re - gie - rer. Al - le

au - de, quan - tum pot - es, tan - tum au - de:  
 Lie - der, sin - ge Psal - men, sin - ge Lie - der.

*cresc.* *mf*

69

Qui - a ma - jor o - mni  
 Al - le lan - da - re fal - let

Qui - a ma - jor o - mni lau - de, nec lau -  
 Al - le lan - da - re fal - let nie - der, sam - melt

ma - jor o - mni lau - da - re suf - fi -  
 Lan - de, fal - let nie - der, sam - melt euch - um sei - nen

Qui - a  
 Al - le

*cre -*

lau - da - re suf - fi - cis, nec lau -  
 melt euch - um sei - nen Thron, sam - melt

da - re suf - fi - cis, nec lau - da - re suf - fi -  
 euch - um sei - nen Thron, sam - melt euch - um sei - nen

cis, nec lau - da - re, nec lau -  
 Thron, sam - melt euch, ja sam - melt da -

ma - jor o - mni lau - de.  
 Lan - de, fal - let nie - der.

*scen - do*

da - re suf - fi - cis. Lau - da - se,  
 euch um sei - nen Thron. Prei - se,  
 cis, nec lau - da - re suf - fi - cis, nec lau -  
 Thron, sam - melt euch um sei - nen Thron, sam - melt  
 - re suf - fi - cis, nec lau - da - re suf - fi -  
 um sei - nen Thron, sam - melt euch um sei - nen

Lau - da - se, Si - on, Sal - va -  
 Prei - se, Si on, den - va -

*f* *cresc.*

Si - on, Sal - va - to - rem, lau - da -  
 Si on, den - va - Re - gie - rer, ren,  
 da - re suf - fi - cis. Lau - da - Si Si lau - da -  
 euch um sei - nen Thron. Prei - se, on, dei - nen  
 cis, nec lau - da - re suf - fi - cis. Lau - da -  
 Thron, sam - melt euch um sei - nen Thron. Dei - nen

to - cie - re suf - fi - cis. Lau - da -  
 gie - ren sam - melt euch um sei - nen Thron. Dei - nen

**Tutti**

cem et - pa - sto - rem, in  
 ter, dei - nen Füh - rer, lob -  
 du - cem et - pa - sto - rem, in hy -  
 Ret - ter, dei - nen Füh - rer, lob - sing' -  
 du - cem et - pa - sto - rem, in hy - mnis et  
 Ret - ter, dei - nen Füh - rer, lob - sing' ihm mit  
 du - cem et - pa - sto - rem, et - pa -  
 Ret - ter, dei - nen Füh - rer, dei - nen

*f*

hy - mnis et can - ti - cis, in hy - mnis et  
 sing' ihm mit Har - fen - ton, lob - sing' ihm mit

mnis et can - ti - cis, in hy - mnis et  
 ihm mit Har - fen - ton, lob - sing' ihm mit

can - ti - cis, in hy - mnis et can - ti - cis, et  
 Har - fen - ton, lob - sing' ihm mit Har - fen - ton, mit

sto - rem, in  
 Füh - rer, lob

*f* *mf* *f*

Timp

can - ti - cis, in hy - mnis can - ti -  
 Har - fen - ton, lob - sing' ihm Har - ti -

can - ti - cis, in hy - mnis et can - ti -  
 Har - fen - ton, lob - sing' mit Har - fen

can - ti - cis, in hy - mnis et can - ti -  
 Har - fen - ton, lob - sing' ihm mit Har - fen

hy - mnis et can - ti -  
 sing' ihm mit Har - fen

Quantum pot - es, tan - tum  
 Sin - ge Psal - men, sin - ge

cis. ton. Quantum pot - es, tan - tum au - de, tan - tum au -  
 Sin - ge Psal - men, sin - ge Lie - der, sin - ge Lie -

cis. ton. Quan - tum pot - es, tan - tum au - de,  
 Sin - ge Psal - men, sin - ge Lie - der,

*mf* *cresc.*

au - de, quan - tum pot - es, tan - tum au - de,  
 Lie - der, sin - ge Psal - men, sin - ge Lie - der,  
 de, quan - tum pot - es, tan - tum au - de, quan - tum pot - es, tan - tum  
 der, sin - ge Psal - men, sin - ge Lie - der, sin - ge Psal - men, sin - ge  
 8 de, quan - tum pot - es, tan - tum au - de,  
 der, sin - ge Psal - men, sin - ge Lie - der,  
 quan - tum pot - es, tan - tum au - de,  
 sin - ge Psal - men, sin - ge Lie - der,

quan - tum pot - es, tan - tum au - de. Lau - da Si - on  
 sin - ge Psal - men, sin - ge Lie - der. Prei - se, Si - on,  
 au - de, quan - tum pot - es, tan - tum au - de. Lau - da Si - on  
 Lie - der, sin - ge Psal - men, sin - ge Lie - der. Prei - se, Si - on,  
 8 de, quan - tum pot - es, tan - tum au - de. Lau - da Si - on  
 der, sin - ge Psal - men, sin - ge Lie - der. Prei - se, Si - on,  
 quan - tum pot - es, tan - tum au - de. Lau - da Si - on  
 sin - ge Psal - men, sin - ge Lie - der. Prei - se, Si - on,

Sal - va - to - rem, lau - da du - cem in can - ti - cis.  
 den Re - gie - rer, dei - nen Füh - rer mit Har - fen - ton.  
 Sal - va - to - rem, lau - da du - cem in can - ti - cis.  
 den Re - gie - rer, dei - nen Füh - rer mit Har - fen - ton.  
 Sal - va - to - rem, lau - da du - cem in can - ti - cis.  
 den Re - gie - rer, dei - nen Füh - rer mit Har - fen - ton.  
 Sal - va - to - rem, lau - da du - cem in can - ti - cis.  
 den Re - gie - rer, dei - nen Füh - rer mit Har - fen - ton.

attaca

## 2. Coro

Andante con moto

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Flauti, Oboi  
Clarinetti  
Fagotti  
Corni  
Trombe  
Tromboni  
Timpani  
Archi, Bassi

Archi

+Clf, Cor, Fag

*p*

7

*p*

*p*

Lau - dis the - ma spe - ci -  
Ziel - der Seh - sucht, Ziel - des

*p*

*cresc.*

*dim.*

Pa - nis vi - vus et vi - ta - lis ho - di - e  
Brot der Wei - he, Brot des Le - bens, un - ser Lied

a - lis,  
Stre - bens,

ho - di - e  
un - ser Lied

*cresc.*

*p*

19

*p* Pa - nis der  
Brot der

*p* Lau - dis the - ma spe - ci - a - lis,  
Ziel der Seh - sucht, Ziel des Stre - bens,

*p* — pro - po - ni - tur.  
— an die - sem Tag.

*p* — pro - po - ni - tur.  
— an die - sem Tag.

25

*cresc.* vi - vus et vi - ta - lis ho - di - e pro - ni -  
Wei - he, Brot des Le - bens, un - ser Lied an die - sem

*p* *cresc.* pa - nis vi - vus di - pro - po - ni -  
Brot der Wei - he un - ser Lied an die - sem

*cresc.* *p* Quem in - sa - crae men - sae coe - nae,  
Das zu - erst in die - ser Stun - de,

tur. Quem in - sa - crae men - sae coe - nae, sa - crae  
Tag. Das zu - erst in die - ser, die - ser Stun - de,

Quem in - sa - crae men - sae coe - nae, men - sae coe - nae  
Das zu - erst in die - ser Stun - de, die - ser Stun - de,

Quem in - sa - crae men - sae  
Das zu - erst in die - ser



37

men - sa coe - nae, tur - bae fra - trum du - o - de - nae non -  
 die - ser Stun - de, sei - ne Jün - ger in - der Run - de, Er -

men - sa coe - nae, tur - bae fra - trum du - o - de - nae non -  
 die - ser Stun - de, sei - ne Jün - ger in - der Run - de, Er -

tur - bae fra - trum du - o - de - nae da - tum non -  
 sei - ne Jün - ger in - der Run - de, Er, der Herr,

coe - nae, da - tum non -  
 Stun - de, Er, der Herr,

43

am - bi - gi - tur, da - tum non - am - bi - gi -  
 den Zwöl - fen brach, *cresc.* Er, der Herr, den Zwöl - fen

am - bi - gi - tur, da - tum non, tum non am - bi - gi -  
 den Zwöl - fen brach, Er, der Herr, der Herr, den Zwöl - fen

am - bi - gi - tur, da - tum non am - bi - gi -  
 den Zwöl - fen brach, Er, der Herr, den Zwöl - fen

am - bi - gi - tur, da - tum non, non am - bi - gi -  
 den Zwöl - fen brach, Er, der Herr, Er, den Zwöl - fen

tur, *cresc.* da - tum non am - bi - gi - tur.  
 brach, Er, der Herr, den Zwöl - fen brach.

tur, da - tum non am - bi - gi - tur.  
 brach, *cresc.* Er, der Herr, den Zwöl - fen brach.

tur, da - tum non am - bi - gi - tur, am - bi - gi - tur.  
 brach, Er, der Herr, den Zwöl - fen brach, den Zwöl - fen brach.

tur, da - tum non am - bi - gi - tur. Lau - dis  
 brach, Er, der Herr, den Zwöl - fen brach. *p* der

53

*p cresc.* Lau - dis the - ma, Ziel - der Seh - - ma, Ziel - der Seh - ma sucht, spe - ci - a - lis, Ziel - der Seh - sucht, Ziel - des Stre - bens,

*p cresc.* Lau - dis the - ma sucht, spe - ci - a - lis, Ziel - der Seh - sucht, Ziel - des Stre - bens,

*p cresc.* Lau - dis the - ma sucht, spe - ci - a - lis, Ziel - der Seh - sucht, Ziel - des Stre - bens,

the - ma sucht, spe - ci - a - lis, pa - nis vi - vus he, Seh - sucht, Ziel - des Stre - bens, Brot der Wei - he,

*cresc.* *p*

58

*dim.* pa - nis vi - vus ho - di - e pro - po - ni - Brot - der Wei - he, un - ser Lied an die - sem *pp*

*dim.* pa - nis vi - vus he, un - ser Lied an die - sem *pp*

*dim.* pa - nis vi - vus ho - di - e pro - po - ni - Brot - der Wei - he, un - ser Lied an die - sem *pp*

et Brot ta - lis ho - di - e pro - po - ni - sem

*dim.* *pp* Legni

Cor

tur. Tag.

tur. Tag.

tur. Tag.

Tutti

*p* *cresc.* *pp*

### 3. Soprano solo e Coro

**Sostenuto**

Solo

Soprano

Sit laus ple - na, sit so - no - ra, sit ju - cun - da, sit de - co - ra men - tis ju - bi - la - ti -  
 Schallt sein Lob mit vol - len Chö - ren, tu - et kund mit al - len Eh - ren die - ses Ta - ges — Herr - lich

Alto

Tenore

Basso

Flauti, Oboi  
 Clarinetti  
 Fagotti  
 Corni  
 Trombe  
 Tromboni  
 Timpani  
 Archi, Bassi

Vc, Fag, Va

6 **f Tutti**

o. Sit laus ple - na, sit so - no - ra, sit ju - cun - da, sit de - co - ra men - tis  
 keit. Schallt sein Lob mit vol - len Chö - ren, tu - et kund mit al - len Eh - ren die - ses

Sit laus ple - na, sit so - no - ra, sit ju - cun - da, sit de - co - ra men - tis  
 Schallt sein Lob mit vol - len Chö - ren, tu - et kund mit al - len Eh - ren die - ses

Sit laus ple - na, sit so - no - ra, sit ju - cun - da, sit de - co - ra men - tis  
 Schallt sein Lob mit vol - len Chö - ren, tu - et kund mit al - len Eh - ren die - ses

Sit laus ple - na, sit so - no - ra, sit ju - cun - da, sit de - co - ra men - tis  
 Schallt sein Lob mit vol - len Chö - ren, tu - et kund mit al - len Eh - ren die - ses

Sit laus ple - na, sit so - no - ra, sit ju - cun - da, sit de - co - ra men - tis  
 Schallt sein Lob mit vol - len Chö - ren, tu - et kund mit al - len Eh - ren die - ses

**f Tutti**

ju - bi - ti - o, sit laus ple - na, sit so - no - ra, sit laus ple - na, sit so -  
 lich - keit, schallt sein Lob mit vol - len Chö - ren, schallt sein Lob mit vol - len

ju - bi - la - ti - o, sit laus ple - na, sit so -  
 Ta - ges Herr - lich - keit, schallt sein Lob mit vol - len

ju - bi - la - ti - o, sit laus ple - na, sit so -  
 Ta - ges Herr - lich - keit, schallt sein Lob mit vol - len

**f Tutti**

ju - bi - ti - o, sit laus ple - na, sit so -  
 lich - keit, schallt sein Lob mit vol - len

ju - bi - la - ti - o, sit laus ple - na, sit so -  
 Ta - ges Herr - lich - keit, schallt sein Lob mit vol - len

ju - bi - la - ti - o, sit laus ple - na, sit so -  
 Ta - ges Herr - lich - keit, schallt sein Lob mit vol - len

Vc, Fag Bassi

16

Solo *f* Tutti Solo

no - ra, sit ju - cun - da, sit de - co - ra, sit ju - cun - da, sit de - co - ra men - tis  
 Chö - ren, tu - et kund mit al - len Eh - ren, tu - et kund mit al - len Eh - ren die - ses

no - ra, sit ju - cun - da, sit de - co - ra  
 Chö - ren, tu - et kund mit al - len Eh - ren

no - ra, sit ju - cun - da, sit de - co - ra  
 Chö - ren, tu - et kund mit al - len Eh - ren

no - ra, sit ju - cun - da, sit de - co - ra  
 Chö - ren, tu - et kund mit al - len Eh - ren

Clf *p* *f* Clf *p*

Vc, Fag Bassi Va, Fag

21

*f* Tutti

ju - bi - la - ti - o, men - tis ju - bi - la - ti - o, men - tis bi - la - ti - o, men - tis  
 Ta - ges Herr - lich - keit, die - ses Ta - ges Herr - lich - keit, die - ses ges Herr - lich - keit, die - ses

men - tis ju - bi - la - ti - o, men - tis  
 die - ses Ta - ges Herr - lich - keit, die - ses

men - tis ju - bi - la - ti - o, men - tis  
 die - ses Ta - ges Herr - lich - keit, die - ses

men - tis ju - bi - la - ti - o, men - tis  
 die - ses Ta - ges Herr - lich - keit, die - ses

Tutti *f*

Bassi

Solo *f* Tutti Solo *f* Tutti

ti - o, sit laus ple - na, sit laus ple - na, sit so - no - ra, sit so -  
 Herr - lich - keit, schallt mit Chö - ren, schallt mit Chö - ren, vol - ler Eh - ren, vol - ler

ju - bi - la - ti - o, sit laus ple - na, sit so -  
 Ta - ges Herr - lich - keit, schallt mit Chö - ren, vol - ler

ju - bi - la - ti - o, sit laus ple - na, sit so -  
 Ta - ges Herr - lich - keit, schallt mit Chö - ren, vol - ler

ju - bi - la - ti - o, sit laus ple - na, sit so -  
 Ta - ges Herr - lich - keit, schallt mit Chö - ren, vol - ler

*p* *f* *p* *f*



# 4. Quartetto

Andante

Soprano solo

Alto solo

Tenore solo

Basso solo

Flauto  
Clarinetti  
Fagotti  
Archii  
Bassi

In hac men - sa  
In dem Glanz der

In hac  
In dem

Archi +Fl Archi

p cresc. dim. p pp

Vc +Cb

6

no - vi Re - gis, no - vum Pa - scha no - vae le - gis, pha - se ve - tus mi - ni - ster  
neu - en Zei - ten, neu - er Ord - nung Herr - lich - kei - ten sei der al - te Bund zer -

men - sa no - vi Re - gis, no - vum Pa - sch - vae le - gis pha - se ve - tus ter - mi -  
Glanz der neu - en Zei - ten, neu - er Ord - nung Herr - lich - kei - ten sei der al - te Bund zer -

Archi +Fl Archi

p pp

Bassi Vc

In hac men - sa no - vi Re - gis, no - vum Pa - scha le - gis pha - se ve - tus  
In dem Glanz der neu - en Zei - ten, neu - er Ord - nung Herr - lich - kei - ten sei der

In hac men - sa no - vi Re - gis, no - vum Pa - scha no - vae le - gis, pha - se ve - tus  
In dem Glanz der neu - en Zei - ten, neu - er Ord - nung Herr - lich - kei - ten sei der al - te

Archi +Fl Archi

p pp

Vc, Fag Cb

Vc, Fag +Fl

p pp

Vc

Ve - tu - sta - tem no - vi - tas, um - bram fu - gat ve - ri - tas,  
 auf daß Al - tes wer - de neu, daß die Wahr - heit wer - defrei,

Ve - tu - sta - tem no - vi - tas, um - bram fu - gat ve - ri - tas, um -  
 auf daß Al - tes wer - de neu, daß die Wahr - heit wer - defrei, daß -

ter - mi - nat. Ve - tu - sta - tem no - vi - tas, um - bram fu - gat ve - ri - tas, um -  
 Bund - zer - stört, auf daß Al - tes wer - de neu, daß die Wahr - heit wer - defrei, daß -

ter - mi - nat. Ve - tu - sta - tem no - vi - tas, um - bram fu - gat ve - ri - tas,  
 Bund - zer - stört, auf daß Al - tes wer - de neu, daß die Wahr - heit wer - defrei,

Tutti

*p*

*p*

um - bram fu - gat ve - ri - tas, no - ctem lux, ctem lux mi -  
 daß die Wahr - heit wer - de frei, Nacht in Licht, ht in Licht sei - nun ver -

- bram fu - gat ve - ri - tas, no ctem lux, no - ctem lux e - li - mi -  
 die Wahr - heit wer - de frei, Na in Licht, ht in Licht sei - nun ver -  
 dim.

- bram fu - gat - tas, in - ctem lux no - ctem lux e - li - mi -  
 die Wahr - heit frei, Na - in Licht Ly - Nacht in Licht sei - nun ver -

um - bram fu - gat ve - ri - tas, no - ctem lux e - li - mi -  
 daß die Wahr - heit wer - de frei, Nacht in Licht sei - nun ver -

*pp*

*cresc.*

*sf*

*dim.*

*p*

nat. klärt. Quod in coe - na  
 Was beim Mahl der

nat. klärt. Quod in  
 Was beim

nat. klärt.

+Fl

*p*





i me - mo - ri - am, quod in coe - na Chri - stus ges - sit.  
 sei - nes, sei - nes Heils, was beim Mahl der Herr er - se - hen.

i me - mo - ri - am, fa - ci - en - dum hoc ex -  
 sei - nes, sei - nes Heils, das ge - bot er, sei ge -

i me - mo - ri - am,  
 sei - nes, sei - nes Heils,

i me - mo - ri - am,  
 sei - nes, sei - nes Heils,

Archi

cres

pres - sit.  
 sche - hen.

in su - me - mo - ri - am.  
 zum Ge - däch - nis sei - nes Heils.

in - mo - ri - am.  
 zum sei - nes Heils.

no - vi Re - gis, no - vum Pa - scha no - vae le - gis, pha - se ve - tus  
 neu - en Zei - ten, neu - er Ord - nung Herr - lich - kei - ten sei der al - te

In hac men - sa Re - gis no - vum Pa - scha no - vae le - gis, pha - se ve - tus  
 In dem Glanz der neu - en, neu - en Ord - nung Herr - lich - kei - ten sei der al - te

In hac men - sa no - vi Re - gis, no - vum Pa - scha, pha - se ve - tus  
 In dem Glanz der neu - en Zei - ten sei der al - te, sei der al - te

In hac men - sa no - vum Pa - scha le - gis, pha - se ve - tus  
 In dem Glanz der neu - en, neu - en Zei - ten sei der al - te

Archi

ter - mi - nat. Ve - tu - sta - tem no - vi - tas, um - bram fu - gat ve - ri - tas,  
 Bund zer - stört, auf daß Al - tes wer - de neu, daß die Wahr - heit wer - de frei,

ter - mi - nat. Ve - tu - sta - tem no - vi - tas, um - bram fu - gat ve - ri - tas,  
 Bund zer - stört, auf daß Al - tes wer - de neu, daß die Wahr - heit wer - de frei,

ter - mi - nat. Ve - tu - sta - tem no - vi - tas, um - bram fu - gat ve - ri - tas,  
 Bund zer - stört, auf daß Al - tes wer - de neu, daß die Wahr - heit wer - de frei,

ter - mi - nat. Ve - tu - sta - tem no - vi - tas, um - bram fu - gat ve - ri - tas,  
 Bund zer - stört, auf daß Al - tes wer - de neu, daß die Wahr - heit wer - de frei,

Tutti

7

no - ctem lux e - li - mi - nat, no - ctem, no ctem lux e - li - mi -  
 Nacht in Licht sei nun ver - klärt, Nacht in Licht, in Licht sei nun ver -

no - ctem lux e - li - mi - nat, no ctem, no ctem lux e - li - mi -  
 Nacht in Licht sei nun ver - klärt, Nacht in Licht, in Licht sei nun ver -

no - ctem lux e - li - mi - nat, no ctem, no ctem lux e - li - mi -  
 Nacht in Licht sei nun ver - klärt, Nacht in Licht, in Licht sei nun ver -

no - ctem lux e - li - mi - nat, no ctem, no ctem lux e - li - mi -  
 Nacht in Licht sei nun ver - klärt, Nacht in Licht, in Licht sei nun ver -

Archi

Tutti

+Archi

no - ctem, no ctem lux e - li - mi - nat.  
 Nacht in Licht, in Licht sei nun ver - klärt.

nat, no - ctem lux, no ctem lux e - li - mi - nat.  
 klärt, Nacht in Licht, Nacht in Licht sei nun ver - klärt.

nat, no - ctem lux, no ctem lux e - li - mi - nat.  
 klärt, Nacht in Licht, Nacht in Licht sei nun ver - klärt.

nat, no - ctem lux, lux e - li - mi - nat.  
 klärt, Nacht in Licht, Nacht sei nun ver - klärt.

Fl +Archi, Legni

5. Coro

Grave

Soprano  
Do - cti sa - cris in - sti - tu - tis, pa - nem, vi - num in sa - lu - tis  
Wir, zum Dienst des Herrn be - ru - fen, weih'n an des Al - ta - res Stu - fen

Alto  
Do - cti sa - cris in - sti - tu - tis, pa - nem, vi - num in sa - lu - tis  
Wir, zum Dienst des Herrn be - ru - fen, weih'n an des Al - ta - res Stu - fen

Tenore  
Do - cti sa - cris in - sti - tu - tis, pa - nem, vi - num in sa - lu - tis  
Wir, zum Dienst des Herrn be - ru - fen, weih'n an des Al - ta - res Stu - fen

Basso  
Do - cti sa - cris in - sti - tu - tis, pa - nem, vi - num in sa - lu - tis  
Wir, zum Dienst des Herrn be - ru - fen, weih'n an des Al - ta - res Stu - fen

Tutti  
Flauti, Oboi  
Clarinetti  
Fagotti  
Corni  
Trombe  
Tromboni  
Timpani  
Archii, Bassi

Andante con moto

9  
con - se - cra - mus ho - sti - am.  
Brot und Wein, Sym - bol des Heils.

con - se - cra - mus ho - sti - am.  
Brot und Wein, Sym - bol des Heils.

con - se - cra - mus sti - am.  
Brot und Wein, Sym - bol des Heils.

con - se - ho sti - am.  
Brot und - bol des Heils.

Bassi e VI unisoni  
*p* *cresc.* *sempre stacc.*

*p*  
Dog - ma da - tur chri - sti - a - nis,  
Seht, das Wort wird euch ver - kün - det,

*p*  
Dog - ma da - tur chri - sti - a - nis,  
Seht, das Wort wird euch ver - kün - det,

*p*  
Dog - ma da - tur chri - sti - a - nis,  
Seht, das Wort wird euch ver - kün - det,

*p*  
Dog - ma da - tur chri - sti - a - nis,  
Seht, das Wort wird euch ver - kün - det,

*ff* *dim.* *p*

quod in car - nem tran - sit pa - nis, et vi - num in in  
wie das Brot als Fleisch sich fin - det, wie der Wein in in

quod in car - nem tran - sit pa - nis, et vi - num in in  
wie das Brot als Fleisch sich fin - det, wie der Wein in in

quod in car - nem tran - sit pa - nis, et vi - num in in  
wie das Brot als Fleisch sich fin - det, wie der Wein in in

quod in car - nem tran - sit pa - nis, et vi - num in in  
wie das Brot als Fleisch sich fin - det, wie der Wein in in

san - gui - nem. ver - kehrt.  
Blut ver - kehrt.

san - gui - nem. ver - kehrt.  
Blut ver - kehrt.

sa - pis, quod non vi - des, a - ni - mo - sa fir - mat uns  
Den - ken mag be - grei - fen, muß der Glau - be in - uns

Quod non ca - pis, quod non vi - des, a - ni - mo - sa fir - mat uns  
Was kein Den - ken mag be - grei - fen, muß der Glau - be in - uns

Quod non ca - pis, quod non vi - des, a - ni - mo - sa fir - mat uns  
Was kein Den - ken mag be - grei - fen, muß der Glau - be in - uns

Quod non ca - pis, quod non vi - des, a - ni - mo - sa fir - mat uns  
Was kein Den - ken mag be - grei - fen, muß der Glau - be in - uns

*cresc.* *ff* *dim.* *p*

43

fi - des, prae - ter re - rum or - di - nem.  
 rei - fen, wenn er gött - lich sich ver - klärt.

fi - des, prae - ter re - rum or - di - nem.  
 rei - fen, wenn er gött - lich sich ver - klärt.

fi - des, prae - ter re - rum or - di - nem.  
 rei - fen, wenn er gött - lich sich ver - klärt.

fi - des, prae - ter re - rum or - di - nem.  
 rei - fen, wenn er gött - lich sich ver - klärt.

*mf* *cresc.*

50

Sub di - ver - sis spe - ci - e - bus,  
 In ver - schie - de - nen Ge - stal - ten

Sub di - ver - sis spe - ci - e - bus,  
 In ver - schie - de - nen Ge - stal - ten

Sub di - ver - sis spe - ci - e - bus,  
 In ver - schie - de - nen Ge - stal - ten

Tutti *ff*

si - gnis tan - tum, et non re - bus, la - tent res ex - i - mi -  
 als Zei - chen wal - ten höch - ster Din - ge We - sen -

si - gnis tan - tum, et non re - bus, la - tent res ex - i - mi -  
 will ge - heim als Zei - chen wal - ten höch - ster Din - ge We - sen -

si - gnis tan - tum, et non re - bus, la - tent res ex - i - mi -  
 will ge - heim als Zei - chen wal - ten höch - ster Din - ge We - sen -

*sempre ff*

64

ae, la - tent res ex - i - mi - ae, la -  
 heit, höch - - ster Din - ge We - - sen - heit, höch - -

ae, la - tent res ex - i - mi - ae, la -  
 heit, höch - - ster Din - ge We - - sen - heit, höch - -

ae, la - tent res ex - i - mi - ae, la -  
 heit, höch - - ster Din - ge We - - sen - heit, höch - -

ae, la - tent res ex - i - mi - ae, la -  
 heit, höch - - ster Din - ge We - - sen - heit, höch - -

ff

dim.

Timp

70

tent, la - tent res ex - i - mi - ae.  
 ster, höch - - ster Din - ge We - - sen - heit.

tent, la - tent res ex - i - mi - ae.  
 ster, höch - - ster Din - ge We - - sen - heit.

tent, tent res ex - mi - ae.  
 ster, ster Din - ge We - sen - heit.

tent, la - tent res ex - i - mi - ae.  
 ster, höch - - ster Din - ge We - sen - heit.

Legni +Archi

dim.

p

p

simile

Empty musical staves for vocalists and instruments.

cresc.

dim.

p

6. Coro

Allegro maestoso

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Oboi  
Clarinetti  
Fagotti  
Tromba  
Tromboni  
Timpani  
Archii, Bassi

Archii

Vc, Fag

Sub di - ver - sis spe - ci -  
In ver - schie - de - nen Ge -

5

Sub di - ver - sis spe - ci - e - bus, si - gnis tan - tum, et non re - bus, si - gnis tan - tum, et non  
In ver - schie - de - nen Ge - stal - ten will ge - heim als Zei - chen wal - ten, will ge - heim als Zei - chen

+Clt

+Ob

- bus, si - gnis tan - tum, et non re - bus, la - tent res ex - i - mi - ae, la -  
ten will ge - heim als Zei - chen wal - ten, höch - ster Din - ge We - sen - heit, höch -

re - bus, la - tent res ex - i - mi - ae, res ex -  
wal - ten, höch - ster Din - ge We - sen - heit, Din - ge

Sub di - ver - sis spe - ci - e - bus, si - gnis tan - tum, sub di -  
In ver - schie - de - nen Ge - stal - ten will ge - heim, in ver -

Tr, Trb (cf.)

Bassi

e - bus, si - gnis tan - tum, si - gnis tan - tum, et non re - bus, sub di - ver - sis  
 stal - ten will ge - heim, will ge - heim als Zei - chen wal - ten, in ver - schie - de -  
 tent res ex - i - mi - ae. Sub di - ver - sis spe - ci -  
 - ster Din - ge We - sen - heit. In ver - schie - de - nen Ge -  
 i - mi - ae. Sub di - ver - sis spe - ci - e - bus, sub di -  
 We - sen - heit. In ver - schie - de - nen Ge - stal - ten, in ver -  
 ver - sis spe - ci - e - bus, sub di - ver - sis spe - ci - e - bus, si - gnis tan -  
 schie - de - nen Ge - stal - ten, in ver - schie - de - nen Ge - stal - ten will ge - heim, -

spe - ci - e - bus, si - gnis tan - tum, et non re -  
 nen Ge - stal - ten will ge - heim als Zei - chen wal -  
 e - bus, si - gnis tan - tum, si - gnis tan - tum, et non re - bus,  
 stal - ten will ge - heim, ge - heim als Zei - chen wal - ten,  
 ver - sis spe - ci - e - bus, si - gnis, si - gnis tan - tum, sub di -  
 schie - de - nen Ge - stal - ten will ge - heim, ge - heim in ver -  
 tum, sub di - ver - sis spe - ci - e - bus, si - gnis tan - tum, et non  
 in ver - schie - de - nen Ge - stal - ten will ge - heim als Zei - chen

di - ver - sis spe - ci - e - bus, sub di -  
 ver - schie - de - nen Ge - stal - ten, in ver -  
 et non re - bus, la - tent res ex - i - mi - ae, la - tent  
 Zei - chen wal - ten, höch - ster Din - ge We - sen - heit, We - sen -  
 ver - sis spe - ci - e - bus, la - tent res ex - i - mi - ae,  
 schie - de - nen Ge - stal - ten höch - ster Din - ge We - sen - heit,  
 re - bus, sub di - ver - sis spe - ci - e - bus, sub di - ver - sis spe - ci -  
 wal - ten, in ver - schie - de - nen Ge - stal - ten, in ver - schie - de - nen Ge -

Tr. Trb (cf.)



ver - sis spe - ci - e - bus, sub di - ver - sis spe - ci - e - bus, la - tent res  
 schie - de - nen Ge - stal - ten, in ver - schie - de - nen Ge - stal - ten, höch - ster Din - ge We - sen - heit. Sub di -  
 heit, höch - ster Din - ge We - sen - heit. In ver -

la - tent res ex - i - mi - ae, sub di - ver - sis spe - ci - e - bus, la - tent res  
 höch - ster Din - ge We - sen - heit, in ver - schie - de - nen Ge -

e - bus, sub di - ver - sis spe - ci - e - bus, la - tent res  
 stal - ten, in ver - schie - de - nen Ge - stal - ten, höch - ster Din -

bus, la - tent res ex - i - mi - ae, la - tent res ex i mi ae  
 ten, höch - ster Din - ge We - sen - heit, höch - ster Din ge We - sen -

ver - sis spe - ci - e - bus, sub di - ver - sis spe - ci - e - bus, si - gnis  
 schie - de - nen Ge - stal - ten, in ver - schie - de - nen Ge - stal - ten, will ge -

e - bus, di - ver - sis spe - ci - e - bus, sub di -  
 stal - ten, ver - schie - de - nen Ge - stal - ten, in ver -

ex - i - mi - ae, di - ver - sis spe - ci - e - bus, sub di -  
 ge We - sen - heit, ver - schie - de - nen Ge - stal - ten, in ver -

Sub di - ver - sis spe - ci - e - bus, sub di -  
 In ver - schie - de - nen Ge - stal - ten, in ver -

tan - tum, si - gnis tan - tum, si - gnis  
 heim, will ge - heim, will ge -

ver - sis spe - ci - e - bus, si - gnis tan - tum, et non  
 schie - de - nen Ge - stal - ten, will ge - heim als Zei - chen

ver - sis spe - ci - e - bus, si -  
 schie - de - nen Ge - stal - ten, Ge - stal - ten



# 7. Soprano solo

**Andante**

Soprano solo

Ob  
*p*

Clarinetti  
Clt  
*p*

Archi

Bassi

8

Ca - ro ci - bus, san - guis po - tus: ma - net ta - men Chri - stus to - tus sub u -  
Fleisch wird Spei - se, Blut ver - zeh - ret, doch bleibt Chri - stus un - ver - seh - ret un

*pp*

Archi

15

tra - que spe - ci - e, ca - ro ci - bus, san - guis po - tus: ma - net ta - men Chri - stus to - tus sub u -  
bei - der - lei Ge - stalt, Fleisch wird Spei - se, Blut ver - zeh - ret, doch bleibt Chri - stus un - ver - seh - ret un - ter

*cresc.*

Ob, Clt  
*esc.* *p*

21

tra - que spe - ci - e, ca - ro ci - bus, san - guis po - tus: ma - net Chri - stus to - tus sub u - tra - que spe - ci - e. A su -  
bei - der - lei Ge - stalt, Fleisch wird Spei - se, Blut ver - zeh - ret, doch bleibt Chri - stus un - ter bei - der - lei Ge - stalt. Dem Emp -

*p*

Archi

27

men - te non con - ci - sus, non con - fra - ctus, non di - vi - sus: in - te - ger ac - ci - pi - tur,  
fän - ger wird's er - tei - let, un - ge - tren - net, un - zer - tei - let, ei - nig ganz, so wird es sein,

+Legni

*cresc.* *p* *cresc.* *p* *cresc.* *p* *dim.*

in-te-ger ac-ci-pi-tur. Ca-ro ci-bus, san-guis po-tus: ma-net ta-men Chri-stus  
 ei-nig ganz, so wird es sein. Fleisch wird Spei-se, Blut ver-zeh-ret, doch bleibt Chri-stus un-ver-

*pp* *p* *pp* *cresc.* *dim.* *p*

to-tus sub u-tra-que spe-ci-e. A su-men-te non con-ci-sus, non con-fra-ctus, non di-  
 seh-ret un-ter bei-der-lei Ge-stalt. Dem Emp-fän-ger wird's er-tei-let, un-ge-tren-net, un-zer-

Ob. Archi. *cresc.*

vi-sus: in-te-ger ac-ci-pi-tur, in-te-ger ac-ci-pi-tur, ma-net  
 tei-let, ei-nig ganz, so wird es sein, ei-nig ganz, wird es sein, doch bleibt

Ob, Clt. *p*

ta-men Chri-stus sub u-tra-que spe-ci-e, ma-net ta-men Chri-stus to-tus sub u-tra-que spe-ci-  
 ei-lei Ge-stalt, doch bleibt Chri-stus un-ver-seh-ret un-ter bei-der-lei Ge-

Ob. *dim.* *pp* + Archi

e, ma-net sub u-tra-que spe-ci-e.  
 stalt, Chri-stus un-ter bei-der-lei Ge-stalt.

*attacca*

# 8. Soli e Coro

Grave

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Flauti, Oboi  
Clarinetti  
Fagotti  
Corni  
Trombe  
Tromboni  
Timpani  
Archi, Bassi

*f* *p*

Su-mit u - nus, su-munt mil - le: quan-tum  
Sei es Ei - ner, sei's die Men - ge, was auch

Archi

*ff* *p* *ff* *p* *f* *p* *f* *p*

*cresc.* *f* *p* *cresc.*

i - sti, tan - tum il - le: nec sum - ptus con-su mi-tur. Su - munt  
er, was sie emp - fän - ge, kein's nimmt ganz das Ge - ze ein. Nah'n die

i - sti, tan - tum il - le: nec sum - ptus con-su mi-tur. Su - munt  
er, was sie emp - fän - ge, kein's nimmt ganz das Ge - ze ein. Nah'n die

i - sti, tan - tum il - le: nec sum - ptus con-su mi-tur. Su - munt  
er, was sie emp - fän - ge, kein's nimmt ganz das Ge - ze ein. Nah'n die

i - sti, tan - tum il - le: nec sum - ptus con-su mi-tur. Su - munt  
er, was sie emp - fän - ge, kein's nimmt ganz das Ge - ze ein. Nah'n die

su - munt ma - li: sor - te ta - men in - ae - qua - li, vi - tae  
nah'n die Bö - sen, nim - mer glei - chen Lohn sie lö - sen, Le - ben  
*cresc.*

bo - ni, su - munt ma - li: sor - te ta - men in - ae - qua - li, vi - tae  
Gu - ten, nah'n die Bö - sen, nim - mer glei - chen Lohn sie lö - sen, Le - ben  
*cresc.*

bo - ni, su - munt ma - li: sor - te ta - men in - ae - qua - li, vi - tae  
Gu - ten, nah'n die Bö - sen, nim - mer glei - chen Lohn sie lö - sen, Le - ben  
*cresc.*

bo - ni, su - munt ma - li: sor - te ta - men in - ae - qua - li, vi - tae  
Gu - ten, nah'n die Bö - sen, nim - mer glei - chen Lohn sie lö - sen, Le - ben  
*cresc.*

*f* *p* *f* *p* *cresc.*

7

vel in - ter - i - tus. Mors est ma - lis, vi  
 o - der Tod ihr Teil. Tod den Bö - sen, Glück

vel in - ter - i - tus. Mors est ma - lis,  
 o - der Tod ihr Teil. Tod den Bö - sen,

vel in - ter - i - tus. Mors est ma - lis,  
 o - der Tod ihr Teil. Tod den Bö - sen,

vel in - ter - i - tus. Mors est ma - lis,  
 o - der Tod ihr Teil. Tod den Bö - sen,

9

- - ta bo - nis: vi - de pa - ris sum - o - nis quam sit  
 den From - men, so ver - schie - den, gleich ge - nom - men, schaffi's Ver -

vi - - - ta bo - nis: vi - de pa - ris sum - pti - o - nis quam sit  
 Glück den From - men, so ver - schie - den, gleich ge - nom - men, schaffi's Ver -

vi - - - ta - nis: vi de pa - ris gleich pti - o - nis quam sit  
 Glück den - men, so ver - schie - den, gleich ge - nom - men, schaffi's Ver -

vi - - - ta - nis: vi - de - ris sum - pti - o - nis quam sit  
 Glück den - men, so ver - schie - den, gleich ge - nom - men, schaffi's Ver -

dis - par ex - i - tus, vi - de pa - ris sum - pti - o - nis quam sit  
 der - ben, schafft es Heil, so ver - schie - den, gleich ge - nom - men, schaffi's Ver -

dis - par ex - i - tus, vi - de pa - ris sum - pti - o - nis quam sit  
 der - ben, schafft es Heil, so ver - schie - den, gleich ge - nom - men, schaffi's Ver -

dis - par ex - i - tus, vi - de pa - ris sum - pti - o - nis quam sit  
 der - ben, schafft es Heil, so ver - schie - den, gleich ge - nom - men, schaffi's Ver -

dis - par ex - i - tus, vi - de pa - ris sum - pti - o - nis quam sit  
 der - ben, schafft es Heil, so ver - schie - den, gleich ge - nom - men, schaffi's Ver -

13

dis - - par ex i - - tus.  
der - - - ben, schaffi - - es - - tus.  
Heil.

dis - - par ex i - - tus.  
der - - - ben, schaffi - - es - - tus.  
Heil.

dis - - par ex i - - tus.  
der - - - ben, schaffi - - es - - tus.  
Heil.

dis - - par ex i - - tus.  
der - - - ben, schaffi - - es - - tus.  
Heil.

*f* *p* *f* *p* *ff* Tutti

15

Fra - cto de-mum sa-cra-men - to, ne va-cil - les, d  
Wenn das Op-fer nun voll-en - det, ist ge-bro - chen, ge -

Fra - cto de-mum sa-cra-men - to, va- - les, sed me -  
Wenn das Op-fer nun voll-en - det, ist ge- - chen, nicht ge -

Fra - cto de-mum sa-cra-men - to, ne va-cil - les, sed me -  
Wenn das Op-fer nun voll-en - det, ist ge-bro - chen, nicht ge -

Fra - cto de-mum sa-cra-men - to, ne va-cil - les, sed me -  
Wenn das Op-fer nun voll-en - det, ist ge-bro - chen, nicht ge -

men - to tan-tum es - se sub frag - men-to, quan - tum to - to te - gi - tur. Si - gni  
wen - det das Sym - bol, was dir ge - spen - det, gläu - big nimm das Wun - der auf. Doch das

men - to tan-tum es - se sub frag - men-to, quan - tum to - to te - gi - tur.  
wen - det das Sym - bol, was dir ge - spen - det, gläu - big nimm das Wun - der auf.

men - to tan-tum es - se sub frag - men-to, quan - tum to - to te - gi - tur. Nul - la re - i sit scis -  
wen - det das Sym - bol, was dir ge - spen - det, gläu - big nimm das Wun - der auf. Doch das We - sen bleibt er -

*cresc.* *f* *p*

*cresc.*

tan-tum, si-gni tan-tum fit fra-ctu-ra, qua nec sta-tus, nec sta-tu-ra si-gna-ti mi-nu-i-  
 We-sen, doch das We-sen bleibt er-hal-ten, denn kein Wan-deln, kein Ge-stal-ten löst des We-sens We-sen

*p*

si-gni tan-tum fit fra-ctu-ra, qua nec sta-tus, nec sta-tu-ra si-gna-ti mi-nu-i-  
 Doch das We-sen bleibt er-hal-ten, denn kein Wan-deln, kein Ge-stal-ten löst des We-sens We-sen

*cresc.*

si-gni tan-tum fit fra-ctu-ra, qua nec sta-tus, nec sta-tu-ra si-gna-ti mi-nu-i-  
 Doch das We-sen bleibt er-hal-ten, denn kein Wan-deln, kein Ge-stal-ten löst des We-sens We-sen

su-ra: si-gni tan-tum fit fra-ctu-ra, qua nec sta-tus, nec sta-tu-ra si-gna-ti mi-nu-i-  
 hal-ten, denn kein Wan-deln, kein Ge-stal-ten, denn kein Wan-deln, kein Ge-stal-ten löst des We-sens We-sen

tur. Mors est ma-lis, mors est ma-  
 auf. Tod den Bö-sen, Tod den Bö-

tur. Mors est ma-lis, mors est ma-  
 auf. Tod den Bö-sen, Tod den Bö-

tur. M est ma-lis, mors est ma-lis, vi-ta  
 auf. den Bö-sen, Tod den Bö-sen, Glück den

tur. auf. est ma-lis, mors est ma-lis, Cor  
 den Bö-sen, Tod den Bö-sen,

vi-ta bo-nis, vi-ta, vi-ta bo-nis.  
 Glück den From-men, Glück, ja, Glück den From-men.

vi-ta bo-nis, vi-ta, vi-ta bo-nis.  
 Glück den From-men, Glück, ja, Glück den From-men.

bo-nis, vi-ta, vi-ta bo-nis.  
 From-men, Glück, ja, Glück den From-men.

vi-ta bo-nis, vi-ta, vi-ta bo-nis.  
 Glück den From-men, Glück, ja, Glück den From-men.

Legni +Archi

*pp*



31 Andante maestoso

Solo

Ec - ce pa - - nis an - ge - lo - - rum,  
 Sieh, der En - - gel Him - mels - spei - - se

Archi Clt, Fag Archi

*pp* 3 3 3 3

35

fa - ctus ci - - bus vi - a - to - - rum,  
 wird den Pil - - gern Brot - zur Re -

Legni, Cor

3 3 3 3

rum: se, - - - - -  
 e - - - - - pa - - nis fi - - li -  
 - - - - - Kin - - - - - dern, äch - - - - - te

Tutti *p* Ve - - - re den pa - - nis fi - - li -  
 Brot den Kin - - - dern, äch - - - te

Solo rum, se, - - - - -

Tutti *p* Ve - - - re den pa - - nis fi - - li -  
 Brot den Kin - - - dern, äch - - - te

Solo rum, se, - - - - -

Tutti *p* Ve - - - re den pa - - nis fi - - li -  
 Brot den Kin - - - dern, äch - - - te

*pp* Fl I



Alla breve non troppo Allegro

51

VI  
cresc.

55

Solo

Bo - ne pa - stor, pa - stor, pa - stor, pa - stor,  
 Gu - ter Hir - te, Trost Trost Trost Trost,  
 Solo

Bo - ne pa - stor, pa - stor, pa - stor, pa - stor,  
 Gu - ter Hir - te, Trost Trost Trost Trost,  
 Solo

Bo - ne pa - stor, pa - stor, pa - stor, pa - stor,  
 Gu - ter Hir - te, Trost Trost Trost Trost,  
 Solo

+Legni  
 Cor, Bassi pizz.

Je - su, no - stri mi - se - re - re, Je - su, no - stri  
 Je - su wol - le dich er - bar - men, Je - su wol - le

Je - su, no - stri mi - se - re - re, Je - su, no - stri  
 Je - su wol - le dich er - bar - men, Solo

Je - su, no - stri mi - se - re - re, Je - su, no - stri  
 Je - su wol - le dich er - bar - men, Solo

67

*cresc.*

*dim.*

mi - - se - re - re, no - stri mi - se - re - re.  
dich er - bar - men, wol - le dich er - bar - men.

- - stri, no - - - stri mi - se - re - re.  
le, wol - - - le dich er - bar - men.

Je - - su, no - - - stri mi - se - re - re.  
Je - - su wol - - - le dich er - bar - men.

no - stri, no - - - - - stri mi - se - re - re.  
wol - le, wol - - - - - le dich er - bar - men.

*cresc.*

*dim.*

73 Tutti

Bo - ne pa - stor, pa - nis - ve - re, Je - - su,  
Gu - ter Hir - te, Trost der - Ar - men, Je - - su

Bo - ne pa - stor, pa - nis - ve - re, Je - - su,  
Gu - ter Hir - te, Trost der - Ar - men, Je - - su

Bo - ne pa - stor, pa - nis - ve - re, Je - - su,  
Gu - ter Hir - te, Trost der - Ar - men, Je - - su

Bo - ne pa - stor, pa - nis - ve - re, Je - - su,  
Gu - ter Hir - te, Trost der - Ar - men, Je - - su

*cresc.*

Je - su, no - - - stri  
Je - su wol - - - le

*cresc.*

no - stri mi - se - re - re, Je - su, no - - - stri  
wol - le dich er - bar - men, Je - su wol - - - le

no - stri mi - se - re - re, Je - su, no - - - stri  
wol - le dich er - bar - men, Je - su wol - - - le

*cresc.*

no - stri mi - se - re - re, Je - su, no - - - stri  
wol - le dich er - bar - men, Je - su wol - - - le

83

mi - - se - re - re, no - stri mi - se - re - re:  
 dich er - bar - men, wol - le dich er - bar - men.

- - stri, no - - - stri mi - se - re - re:  
 le, wol - - - le dich er - bar - men.

*cresc.* Je - - su, no - - - - - stri mi - se - re - re:  
 Je - - su wol - - - - - le dich er - bar - men.

mi - se - re - re, no - - - - - stri mi - se - re - re:  
 dich er - bar - men, wol - - - - - le dich er - bar - men.

*dim.*

89 Solo

tu nos pa - sce, nos tu - e - re: tu  
 Woll' uns wei - den, woll' uns scho - nen, laß uns

tu nos pa - sce, nos tu - e - re: tu nos  
 Woll' uns wei - den, woll' uns scho - nen, laß uns

tu nos pa - sce, nos tu - e - re: tu nos  
 Woll' uns wei - den, woll' uns scho - nen, laß uns

tu nos pa - sce, nos tu - e - re: tu nos  
 Woll' uns wei - den, woll' uns scho - nen, laß uns

*dim.*

fac - vi - de - re in ter - ra vi - ven - ti -  
 Dei - nen - woh - nen, mach uns - se - lig, mach uns

bo - na fac - vi - de - re in ter - ra vi - ven - ti -  
 mit - den Dei - nen - woh - nen, mach uns - se - lig, mach uns

bo - na fac - vi - de - re in ter - ra vi - ven - ti -  
 mit - den Dei - nen - woh - nen, mach uns - se - lig, mach uns

bo - na fac - vi - de - re in ter - ra vi - ven - ti -  
 mit - den Dei - nen - woh - nen, mach uns - se - lig, mach uns

*dim.*

*bassi pizz.*

um, in ter - - ra se - vi - ven ti - um.  
 reich, mach uns se - lig, mach uns reich.

um, in ter - - ra se - vi - ven ti - um.  
 reich, mach uns se - lig, mach uns reich.

um, in ter - - ra se - vi - ven ti - um.  
 reich, mach uns se - lig, mach uns reich.

um, in ter - - ra se - vi - ven ti - um.  
 reich, mach uns se - lig, mach uns reich.

*cresc.* *dim.* *p*

Tu nos pa - sce, nos tu - e - re.  
 Woll' uns wei - den, nos woll' uns scho - re, tu laß nos uns

Tutti *cresc.* Tu nos pa - sce, nos tu - e - re, tu laß nos uns  
 Woll' uns wei - den, nos woll' uns scho - nen, tu laß nos uns

Tutti *cresc.* Tu nos pa - sce, nos tu - e - re, tu laß nos uns  
 Woll' uns wei - den, nos woll' uns scho - nen, tu laß nos uns

Tutti *cresc.* Tu nos pa - sce, nos tu - e - re, tu laß nos uns  
 Woll' uns wei - den, nos woll' uns scho - nen, tu laß nos uns

*dim.* *p*

fac - vi - de - re in ter - ra se - vi -  
 Dei - nen woh - nen, mach uns se - lig,

*dim.* *p*

bo - na fac - vi - de - re in ter - ra se - vi -  
 mit - den Dei - nen woh - nen, mach uns se - lig,

*dim.* *p*

bo - na fac - vi - de - re in ter - ra se - vi -  
 mit - den Dei - nen woh - nen, mach uns se - lig,

*dim.* *p*

bo - na fac - vi - de - re in ter - ra se - vi -  
 mit - den Dei - nen woh - nen, mach uns se - lig,

*dim.* *p*

115 Solo

in mach ter - - ra se vi - ven ti - um.  
 uns se lig, mach uns reich.

ven ti - um. vi - ven ti - um.  
 mach uns reich, und mach uns reich.

Solo

in mach ter - - ra se vi - ven ti - um.  
 uns se lig, mach uns reich.

ven ti - um. vi - ven ti - um.  
 mach uns reich, und mach uns reich.

Solo

in mach ter - - ra se vi - ven ti - um.  
 uns se lig, mach uns reich.

ven ti - um. vi - ven ti - um.  
 mach uns reich, und mach uns reich.

Solo

in mach ter - - ra se vi - ven ti - um.  
 uns se lig, mach uns reich.

ven ti - um. vi - ven ti - um.  
 mach uns reich, und mach uns reich.

*dim.* *p*

121 Tutti

der scis et va - les, qui nos  
 weißt und lei - test, der die

atti

Al - les scis et va - les, qui nos  
 weißt und lei - test, der die

Tu qui cun - cta scis et va - les, qui nos  
 Du, der Al - les weißt und lei - test, der die

Tu qui cun - cta scis et va - les, qui nos  
 Du, der Al - les weißt und lei - test, der die

Tutti

*cresc.*

pa - scis hic mor - ta - les: tu - os ti - bi com - men -  
 Zu - flucht uns be - rei - test, laß uns ein - geh'n, wenn wir

pa - scis hic mor - ta - les: tu - os ti - bi com - men -  
 Zu - flucht uns be - rei - test, laß uns ein - geh'n, wenn wir

pa - scis hic mor - ta - les: tu - os ti - bi com - men -  
 Zu - flucht uns be - rei - test, laß uns ein - geh'n, wenn wir

pa - scis hic mor - ta - les: tu - os ti - bi com - men -  
 Zu - flucht uns be - rei - test, laß uns ein - geh'n, wenn wir

sa - les, co - he - re - des et so - da - les fac  
 ster - ben, Mit - ge - nos - sen, fro - he Er - ben nimm

sa - les, co - he - re - des et so - da - les fac  
 ster - ben, Mit - ge - nos - sen, fro - he Er - ben nimm san -

sa - les, co - he - re - des et so - da - les fac san -  
 ster - ben, Mit - ge - nos - sen, fro - he Er - ben nimm uns

sa - les, co - he - re - des et so - da - les fac san -  
 ster - ben, Mit - ge - nos - sen, fro - he Er - ben nimm uns

cto - rum ci - vi - um, fac san - - cto - rum ci - vi -  
 auf ins Him - mel - reich, nimm uns auf ins Him - mel -

cto - rum ci - vi - um, fac san - - cto - rum ci - vi -  
 auf ins Him - mel - reich, nimm uns auf ins Him - mel -

cto - rum ci - vi - um, fac san - - cto - rum ci - vi -  
 auf ins Him - mel - reich, nimm uns auf ins Him - mel -

cto - rum ci - vi - um, fac san - - cto - rum ci - vi -  
 auf ins Him - mel - reich, nimm uns auf ins Him - mel -



um, fac san - - cto - rum ci - vi - um,  
reich, nimm uns auf ins Him - mel - reich,

um, fac san - - cto - rum ci - vi - um,  
reich, nimm uns auf ins Him - mel - reich,

um, fac san - - cto - rum ci - vi - um,  
reich, nimm uns auf ins Him - mel - reich,

um, fac san - - cto - rum ci - vi - um,  
reich, nimm uns auf ins Him - mel - reich,

*cresc.*

fac! auf! Solo Bo - ne pa - stor, pa - nis  
auf! Gu - ter Hir - te, Trost - der

fac! auf! Solo Bo - ne pa - stor, pa - nis  
auf! Gu - ter Hir - te, Trost - der

fac! auf! Tutti Bo - ne pa - stor, pa - nis  
auf! Gu - ter Hir - te, Trost - der

fac! auf! Tutti Bo - ne pa - stor, pa - nis  
auf! Gu - ter Hir - te, Trost - der

bo - ne pa - stor, pa - nis ve - re,  
gu - ter Hir - te, Trost - der Ar - men,

ve - re, bo - ne pa - stor, pa - nis ve - re,  
Ar - men, Tutti gu - ter Hir - te, Trost - der Ar - men,

ve - re, bo - ne pa - stor, pa - nis ve - re,  
Ar - men, Tutti gu - ter Hir - te, Trost - der Ar - men,

Bo - ne pa - stor, pa - nis ve - re,  
Gu - ter Hir - te, Trost - der Ar - men,

*cresc.*

160

Solo

Je - su, no - stri mi - se - re - re, mi - se - re - -  
 Je - su wol - le dich er - bar - men, dich er - bar - -

Solo

Je - su, no - stri mi - se - re - re, mi - se - re - -  
 Je - su wol - le dich er - bar - men, dich er - bar - -

Solo

8 Je - su, no - stri mi - se - re - re, mi - se - re - -  
 Je - su wol - le dich er - bar - men, dich er - bar - -

Basso solo

Je - su, no - stri mi - se - re - re, mi - se - re - -  
 Je - su wol - le dich er - bar - men, dich er - bar - -

Basso tutti

Je - - - - - su,  
 Je - - - - - su,

*p* *cresc.* *cresc.*

166

re Je - su, no - stri mi - se - re - re, *dim.*  
 Je - - - - - su wol - le dich er - bar - men, *dim.*

re, Je - - - - - su, no - stri mi - se - re - re,  
 men, Je - - - - - su wol - le dich er - bar - men, *dim.*

Je - - - - - su, no - stri mi - se - re - re,  
 Je - - - - - su wol - le dich er - bar - men,

re, *f* *dim.*  
 men, Je - - - - - su, no - stri mi - se - re - re,  
 Je - - - - - su wol - le dich er - bar - men,

*f* *dim.*

mi - se - re - re. Bo - ne  
 dich - er - bar - men. Gu - ter

mi - se - re - re. Bo - ne  
 dich - er - bar - men. Gu - ter

mi - se - re - re. Bo - ne  
 dich - er - bar - men. Gu - ter

mi - se - re - re. Bo - ne  
 dich - er - bar - men. Gu - ter

VI  
 Clt  
 Timp  
 Cor, Fag

pa - stor, pa - nis ve -  
 Hir - te, Trost - der Ar - me

pa - stor, pa - nis ve -  
 Hir - te, Trost - der Ar - men,

pa - stor, pa - nis ve -  
 Hir - te, Trost - der Ar - men,

pa - stor, pa - nis ve -  
 Hir - te, Trost - der Ar - men,

no - stri mi - se - re - re:  
 wol - le dich - er - bar - men,  
*sempre più p*

Je - su, no - stri mi - se - re - re:  
 Je - su, wol - le dich - er - bar - men,  
*sempre più p*

Je - su, no - stri mi - se - re - re:  
 Je - su, wol - le dich - er - bar - men,  
*sempre più p*

Je - su, no - stri mi - se - re - re:  
 Je - su, wol - le dich - er - bar - men,  
*sempre più p*

Fl, Ob  
 Vc  
 Legni

